

Prüfungsteil B:

Sprachmittlung: Deutsch – Fremdsprache (20 BE)

	10 - 9 BE	8 - 7 BE	6 - 5 BE	4 - 3 BE	2 - 1 BE	0 BE
Inhalt und Textstruktur	<p>alle wichtigen inhaltlichen Aspekte der Aufgabe entsprechend ausgewählt, bearbeitet und souverän übertragen</p> <p>Darstellung ausgesprochen klar und logisch; gutes Abstraktionsniveau</p> <p>Text enthält alle erforderlichen Textmerkmale</p>	<p>die wichtigen inhaltlichen Aspekte der Aufgabe entsprechend weitgehend bearbeitet und angemessen übertragen</p> <p>Darstellung logisch und zusammenhängend; angemessenes Abstraktionsniveau</p> <p>Text enthält weitgehend die erforderlichen Textmerkmale</p>	<p>die Mehrzahl der wichtigen inhaltlichen Aspekte der Aufgabe entsprechend bearbeitet und im Wesentlichen angemessen übertragen</p> <p>Darstellung im Wesentlichen logisch; vereinzelt zu detailliert</p> <p>Text enthält im Wesentlichen die erforderlichen Textmerkmale</p>	<p>wichtige inhaltliche Aspekte der Aufgabe entsprechend bearbeitet und insgesamt verständlich übertragen; unwichtige Details dominieren</p> <p>Darstellung punktuell zusammenhanglos bzw. zum Teil logische Brüche; zu detailliert</p> <p>Text enthält nur punktuell die erforderlichen Textmerkmale</p>	<p>wenige wichtige inhaltliche Aspekte der Aufgabe entsprechend bearbeitet und ansatzweise übertragen</p> <p>Darstellung mit erheblichen Mängeln; weit-schweifig</p> <p>Textmerkmale fast nicht erkennbar</p>	<p>Aufgaben nicht oder ohne Aufgabenbezug bearbeitet oder Darstellung nicht logisch</p>
Sprache	<p>nahezu korrekter Gebrauch der Fremdsprache</p> <p>im Verhältnis zur Textlänge vereinzelt geringfügige grammatische und/oder orthographische Fehler, die die Verständlichkeit jedoch nicht beeinträchtigen</p> <p>thematischer und funktionaler Wortschatz, umfangreich und idiomatisch treffsicher; variabler Satzbau</p>	<p>weitgehend korrekter Gebrauch der Fremdsprache</p> <p>im Verhältnis zur Textlänge wenige geringfügige grammatische und/oder orthographische Fehler, die die Verständlichkeit jedoch nicht wesentlich beeinträchtigen</p> <p>thematischer und funktionaler Wortschatz angemessen; weitgehend variabler Satzbau</p>	<p>im Wesentlichen korrekter Gebrauch der Fremdsprache</p> <p>im Verhältnis zur Textlänge zahlreiche geringfügige und vereinzelt grobe grammatische und/oder orthographische Fehler, die die Verständlichkeit an mehreren Stellen beeinträchtigen, die zentralen Aussagen bleiben klar erfassbar</p> <p>thematischer und funktionaler Wortschatz teilweise angemessen; im Wesentlichen variabler Satzbau</p>	<p>teilweise korrekter Gebrauch der Fremdsprache</p> <p>im Verhältnis zur Textlänge zahlreiche geringfügige und grobe grammatische und/oder orthographische Fehler, die die Verständlichkeit so beeinträchtigen, dass einzelne Aussagen nicht erfassbar sind</p> <p>Grundwortschatz vorhanden, thematischer und funktionaler Wortschatz nur lückenhaft; einfacher und stereotyper Satzbau</p>	<p>eingeschränkter Gebrauch der Fremdsprache</p> <p>im Verhältnis zur Textlänge übermäßig viele grobe grammatische und/oder orthographische Fehler, so dass die Verständlichkeit des Textes eingeschränkt ist</p> <p>Grundwortschatz wenig differenziert, thematischer und funktionaler Wortschatz nicht erkennbar; Satzbau unangemessen einfach und nicht variabel</p>	<p>Aufgaben nicht oder ohne Aufgabenbezug bearbeitet oder Fremdsprache nicht verständlich gebraucht oder kein zusammenhängender Text erstellt</p>

Bewertung im Prüfungsteil B:

Sprachmittlung vom Deutschen in die Fremdsprache

* Inhalt und Textstruktur 10 BE
 * Sprache 10 BE
 20 BE